

96.091

**Bundesverfassung.
Reform
Constitution fédérale.
Réforme**

Schlussabstimmung – Vote final

Siehe Seite 979 hiervor – Voir page 979 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 7. Oktober 1999
Décision du Conseil national du 7 octobre 1999

**C. Bundesbeschluss über die Reform der Justiz
C. Arrêté fédéral relatif à la réforme de la justice**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes

37 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

97.028

**Energie-Umwelt-Initiative.
Solar-Initiative
Initiative énergie et environnement.
Initiative solaire**

Schlussabstimmung – Vote final

Siehe Seite 947 hiervor – Voir page 947 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 6. Oktober 1999
Décision du Conseil national du 6 octobre 1999

A. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für die Belohnung des Energiesparens und gegen die Energieverschwendung (Energie-Umwelt-Initiative)»

A. Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «destinée à encourager les économies d'énergie et à freiner le gaspillage (Initiative énergie et environnement)»

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes
Dagegen

41 Stimmen
3 Stimmen

B. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für einen Solarrappen (Solar-Initiative)»

B. Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour l'introduction d'un centime solaire (Initiative solaire)»

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes
Dagegen

30 Stimmen
10 Stimmen

An den Nationalrat – Au Conseil national

99.401

**Parlamentarische Initiative
(UREK-SR)
Förderabgabebeschluss
Initiative parlementaire
(CEATE-CE)
Arrêté sur une taxe
d'encouragement
en matière énergétique**

Schlussabstimmung – Vote final

Siehe Seite 948 hiervor – Voir page 948 ci-devant
Beschluss des Nationalrates vom 6. Oktober 1999
Décision du Conseil national du 6 octobre 1999

Bundesbeschluss über eine Energieabgabe zur Förderung des wirksamen Energieeinsatzes und der erneuerbaren Energien

Arrêté fédéral concernant une taxe sur les énergies non renouvelables destinée à encourager une utilisation rationnelle de l'énergie et le recours aux énergies renouvelables

Plattner Gian-Reto (S, BS), Berichterstatter: Aufgrund der Initiative einer parlamentarischen Kommission hat die UREK-SR den Förderabgabebeschluss seinerzeit ausdrücklich als «Ausführungsgesetz» zu Artikel 24 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung unterbreitet, der seinerseits ein direkter Gegenvorschlag zur Solar-Initiative ist. Im Bericht der Kommission war ursprünglich vorgesehen, den Förderabgabebeschluss zwar gleichzeitig mit dieser Übergangsbestimmung zu behandeln, die Schlussabstimmung indessen auszusetzen, bis die Übergangsbestimmung von Volk und Ständen gutgeheissen sei.

Nachdem nunmehr sowohl die als Verfassungsgrundlage dienende Übergangsbestimmung als auch das «Ausführungsgesetz» – der Förderabgabebeschluss – durch beide Räte bereinigt werden konnten, erscheint es sinnvoll, beide Vorlagen mit der Schlussabstimmung definitiv zu verabschieden, um beim Volk nicht den Eindruck zu erwecken, der Förderabgabebeschluss habe lediglich einen provisorischen Charakter.

Um bei diesem Vorgehen indessen zu vermeiden, dass der Förderabgabebeschluss trotz allfälliger Ablehnung der Übergangsbestimmung Rechtskraft erlangt, wird vor der Schlussabstimmung – eben jetzt durch mich – im Sinne einer authentischen Interpretation durch den Gesetzgeber festgehalten, dass der Bundesrat den Förderabgabebeschluss erst in Kraft setzen darf, wenn Volk und Stände Artikel 24 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung zugestimmt und damit die entsprechende Verfassungsgrundlage dafür geschaffen haben.

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes
Dagegen

26 Stimmen
19 Stimmen

An den Nationalrat – Au Conseil national

Parlamentarische Initiative (UREK-SR) Förderabgabebeschluss

Initiative parlementaire (CEATE-CE) Arrêté sur une taxe d'encouragement en matière énergétique

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1999
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	13
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	99.401
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.10.1999 - 08:05
Date	
Data	
Seite	993-993
Page	
Pagina	
Ref. No	20 046 887

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.